

comision de curriculum

LENGUA 14

La Poesia

Algunas Sugerencias Metodologicas.

SERIE DIDACTICA

41

Lengua 14

La poesía. Algunas sugerencias metodológicas.

La poesía es un precioso medio de educación porque prepara y completa todo lo que hacemos en favor del aprendizaje de la lengua y despertar del sentimiento literario.

En la escuela primaria se enseña poesía a los niños pero comúnmente se desconocen los objetivos que se persiguen; y sabemos ya que uno de los secretos del éxito del proceso enseñanza-aprendizaje es tener claro y bien definidos los objetivos que nos proponemos alcanzar a través de la poesía. el niño lo verá:

- familiarizarse con las expresiones más bellas de la lengua.
- refinar el gusto.
- gozar de la creación poética.
- conocer y expresar el valor emotivo de las palabras.
- sentirse incitado a la creación.

Desde el punto de vista estético la enseñanza de la poesía implica

- despertar placer, alegría,
- llamar a las "puertas del espíritu infantil" para que viva las imágenes que sugiere el texto poético.

Desde el punto de vista didáctico el aprendizaje de una poesía es valioso porque permite:

- afianzar y fortificar la memoria,
- cultivar la espontaneidad infantil,
- desarrollar el lenguaje,
- enriquecer el vocabulario y
- mejorar la dicción.

EL MUNDO DEL NIÑO :

El mundo del niño es un mundo diferente al del adulto, es un mundo propio, un universo hecho a su medida, con intereses característicos los que evolucionan a medida que el pequeño crece, se desarrolla y madura.

El niño vive su mundo de una manera peculiar la que tiene una semejanza muy grande con el "modo" de vida del poeta cuando éste es "poseído".

En ese momento la actitud del poeta tiene puntos de contacto con la actitud del niño.

Ambos: niño y poeta perciben la realidad de una forma muy personal, muy subjetiva, de ahí que a veces no comprendamos lo que ellos quieren significar pues nosotros no captamos la realidad como ellos la ven.

Ambos son animistas, dan vida a las cosas; el poeta es consciente de ello, el niño no. Ambos tienen una actitud de asombro frente a las cosas; el poeta las ve como si recién las descubriera, como si recién estuviese surgiendo el mundo, siempre encuentra en él algo nuevo y el niño atraviesa evolutivamente por su afán de búsqueda, de investigación, el que se traduce en sus interminables por qué.

Diremos además, que el adulto sin sensibilidad artística es incapaz de sentirse familiarizado con ese mundo si no depones su actitud, su visión lógica del mundo.

LA POESIA EN LA ESCUELA

La poesía es vivencia: y actúa en nosotros haciéndonos sentir crear imágenes y gozar de la contemplación estética; en ella hay emoción, sentimientos, actitudes afectivas, intenciones y valores expresados en el lenguaje más bello. Por esto no debemos poner la poesía al servicio de otros temas o de consejos o máximas para completar un programa o "lucirnos" en una fiesta escolar.

Con poesías de este tipo ejercitamos la memoria, ponemos al niño en contacto con rimas sin contenido poéticos y desdénamos la poesía por su valor intrínseco, por su valor sustantivo. Dejamos al lado la poesía auténtica, la poesía formada en el más amplio sentido de la palabra.

Al niño le gustan las poesías siempre que respondan a sus intereses y características psicológicas, las prefiere entonces porque las retiene con facilidad por ser el ritmo un gran auxiliar de la memoria, porque su oído es agradablemente accido por la cadencia de los versos .

Del maestro depende el valor educativo de la poesía porque él es capaz de superar los posibles obstáculos con su habilidad y pericia para llevar al niño a descubrir el lado educativo y auténtico de la poesía. Para ello el maestro debe sentir la poesía, en el caso del maestro sin sensibilidad debe tratar por todos los medios de cultivar su formación literaria y más que ninguno deberá preparar su espíritu para captar los valores poéticos. El maestro puede ayudarse con antologías poéticas de autores reconocidos pero deberá tener un gusto estético formado para realizar su propia selección y preparar una Antología que responda a las necesidades de sus alumnos.

La selección de la poesía exige una búsqueda cuidadosa, una adecuación a los intereses del escolar. No debemos buscar la intensidad de la emoción sino su calidad, tampoco se puede perder de vista que el niño es más sensible a la cadencia que a la armonía. La poesía debe flojar claridad en las imágenes las que deben ser descriptas en forma precisa y de manera tal que le permita al niño evocar visiones pitorescas y sorprendentes. Cuando más clara y objetiva sea la imagen más agrada al niño la poesía; en cambio le disgusta la nebulosidad la vaguedad y el rebuscamiento en el lenguaje.

El niño por lo general rechuye a la poesía larga, a la estrofa demasiado amplia y a los versos largos. En cuanto al contenido le interesa la representación del hecho más que la consecuencia de los mismos, le gusta el fondo de la poesía cuando éste es claro, rápido, vivo y traduce sentimiento.

La poesía para el niño de los primeros grados debe tener un ritmo regular y bien marcado, pausas precisas, una línea melódica continuada y repetida.

LOS INTERESES POÉTICOS INFANTILES. MOMENTOS

Es necesario tener en cuenta el valor del lenguaje en los distintos momentos de la infancia para realizar una buena selección de la poesía.

Se distinguen tres momentos desde el punto de vista de los intereses poéticos infantiles:

- 1º) gusto por el ritmo,
- 2º) descubren el valor emocional de la poesía y
- 3º) buscan el contenido heróico implícito en ella.

En el primer momento la palabra tiene un valor rítmico, las formas poéticas típicas son las canciones de cuna, las poesías de las rodas y de los juegos infantiles, los villancicos; las gitanjáforas e interesan durante los siete primeros años de vida.

En el segundo momento la poesía tiene un valor emocional, puede incluir un pequeño relato y no gusta sólo por el ritmo sino por el contenido fantástico. Este tipo de poesía gusta hasta los 8 ó 9 años aproximadamente.

En el tercer momento la poesía debe ser una exaltación del hombre de lo humano, de la naturaleza; predomina el interés por lo épico y por lo lírico. Los niños de hasta 12 años tienen preferencia por las poesías de este tipo.

Los pequeños de los primeros grados de la escuela primaria gustan entonces de las poesías que poseen ritmo y que encierran un valor emocional.

Recordamos que el folklore ofrece material adecuado y a la vez que satisface el interés infantil por la poesía lo pone en contacto con la cultura.

Las canciones de cuna producen en el niño un estado de arrobamiento y de dulzura que inconscientemente lo transportan al sueño placentero. Es esa la primera impresión, el primer contacto que tienen con el ritmo. En esta primera etapa puede el maestro o la madre ofrecerle relatos rimados como por ejemplo: "la vaca por el callejón..." "duermi mi niño"...etc.

Luego el niño gustará de las poesías que encierran las rondas y juegos infantiles que relatan un hecho, a menudo, de la vida diaria que ajustado a la edad e intenciones. La versificación será sencilla presentará una repetición temática que rematará en un estribillo, por ejemplo: "Hacen así, así las lavanderas, hacen así, así me gusta a mí".

Las cualidades que debe poseer la poesía serán: poder sugeridor viveza, colorido, ritmo y sonoridad, además estar ligada a la vida del niño, a sus sueños y a sus juegos.

En este período el niño juega con el lenguaje por lo que las jitanjáforas "son un poema que se dirige a la sensación y a la fantasía. Es un lenguaje que ya deja de ser tal para reducirse a pura sonoridad, ritmo, música."

Ejemplo de jitanjáforas:

- "a la lata al ltere....."
- "al guachi, guachi, torito....."
- "abracadabra"
- también son los gritos de guerra y
- los hurras en el deporte, etc.

Los niños de los primeros grados además del ritmo en las poesías exigen un cierto contenido narrativo, por ejen: "Todos los patitos, se fueron a bañar, y el más chiquito se quiere quedar...", a veces el relato de sencillas acciones como en "El sapito glo, glo, glo.". Piden un argumento, les interesa el contenido y su significado.

ALGUNAS SUGERENCIAS

El pequeño aprende las poesías en combinación con acciones y movimientos por ello la música y ^{la} representación (dramatización) son auxiliares valiosos en la enseñanza de las mismas porque contribuyen a la formación integral proporcionando placer, dando gracia a sus movimientos y matices a su voz.

Sin pretender limitar la capacidad artística y emocional de los maestros sugerimos que en la enseñanza de la poesía se tengan en cuenta los siguientes principios metodológicos que se adecuan a la psicología del escolar de los primeros grados de la escuela elemental:

- 1º) Crear un ambiente propicio al goce estético.
- 2º) Presentar la poesía como un todo para que el pequeño tenga la visión de conjunto. Es de vital importancia en este aspecto la lectura o el recitado de la poesía por parte del maestro para impresionar al pequeño, despertarlo, sacudirlo para que pueda gozar. Para ello el maestro deberá comprenderse del sentido de la poesía, distinguir bien los movimientos del estilo saber a dónde poner los acentos y deleitarse él mismo con la poesía.
- 3º) Hacer preguntas una vez leída y recitada la poesía para ver lo que han comprendido y lo que han dejado de comprender. No se trata aquí de explicar a los niños a la perfección todas las palabras y todas las expresiones, porque correría riesgo de llevar al niño más confusión que claridad.

No hay que dar demasiada importancia, en esta etapa del ritmo a los términos que puedan no comprender pues el niño, por las características psicológicas de esta edad, gusta de las palabras que no comprende pero cuya sonoridad le encanta.

4º) Hacer memorizar la poesía únicamente cuando realmente gusta.

5º) Contemplar en todo momento las diferencias individuales respetando el gusto y el ritmo de aprendizaje de cada uno de los pequeños.

6º) Memorizar la poesía después de comprenderla y si es posible representarla y siempre y cuando el niño quiera memorizarla.

Reconocemos que hay poesías que por su extensión en vez de ser memorizadas pueden ser leídas o escuchadas de un disco o grabador.

También se puede presentar la poesía con dibujos alusivos en el fotógrafo o franelógrafo o bien en el manógrafo. El maestro o sino los alumnos prepararán los dibujos que se utilizarán en las ayudas audiovisuales.

Se procederá así:

-Decir el título de la poesía.

-Indicar el nombre del autor.

-Recitar cada uno de los versos e ir colocando el dibujo correspondiente en el feltógrafo o en el manógrafo de tal manera que queden ubicadas las escenas completas.

-Repetir, maestros y alumnos la poesía.

-Luego un niño colocará los dibujos y tratará de repetir la poesía con ayuda de sus compañeros.

-Intentar recitar la poesía sin la ayuda de los dibujos.

El maestro puede emplear como recursos auxiliares la pintura a dedo, el dibujo, el collage, etc; una vez leída la poesía se solicita a los alumnos que realicen una interpretación personal de la misma valiéndose de uno de los recursos auxiliares arriba mencionados.

A MODO DE SINTESIS

Sintetizando las normas metodológicas para la enseñanza de la poesía, en los primeros grados de la escuela primaria, podemos afirmar

- a) La poesía es un medio precioso de educación siempre que el maestro delimite claramente los objetivos que persigue con enseñanza.
- b) El maestro debe realizar la selección de la poesía de acuerdo a las características psicológicas del escolar de los primeros grados.
- c) El docente recordará que el niño gusta del ritmo y de las palabras que lo halagan por su sonoridad más que por su significación.
- ch) El maestro respetará en todo momento las diferencias individuales.
- d) El docente deberá presentar la poesía como un todo para que el niño no pierda la percepción global de la misma; pues esto ayuda a comprender a la poesía, a captar su sentido y memorizarla con mayor facilidad.
- e) El maestro detectará a través de distintos medios si el alumno captó el sentido.
- f) El niño gusta de la poesía corta, con un fondo claro, rítmico y rico.
- g) El alumno memorizará mejor la poesía si la "siente" y la "ve" para éste el maestro puede recurrir a la ayuda de la música y de la representación.
- h) El pequeño memorizará la poesía cuando ésta le gusta realmente.
- i) La poesía debe tener un ritmo regular, bien marcado, pausas precisas, sostener una línea melódica continuada (recordar que el niño es más sensible a la cadencia que a la armonía).

Recomendamos a los docentes la siguiente bibliografía:

- Julia Bastos : "El país de los niños buenos"
- Fernández Moreno : "Antología"
- María H. Lacou : "País de Silvia"
- Leopoldo Lagones : "Antología"
- Conrado Malé Roxio : "El grillo"
- F. Silva Valdéz : "Antología"
- Blanca de la Vega : "Antología de la poesía infantil"
- María Romero : "Los mejores versos para niños"
- Juan R. Jinenéz : "Antología"
- Frida S. de Montovani : "Antología"
- Germán Bordiales : "Joyita"
- " " : "Mis mejores versos para la escuela"
- " " : "Antología" (Ritmos poéticos infantiles)
- Juan S. Tallón : "Las torres de Nuremberg"
- María Elena Walsch : "Putú Naranbí"
- " " : "El zoe losco"
- Javier Villafañe : "El gallo pinto"

Las obras aquí consignadas son la mayoría Antologías, de ellas ^{se} se seleccionan poesías que se adecúan a las características del grupo escolar.

OBSERVACIONES :

En el presente trabajo no se contempla la utilización de la poesía para la enseñanza globalizada de la lengua; pues será motivo de una nueva guía.

Una vez más aclaramos que las ideas enunciadas en esta guía son sólo fuentes de sugerencias y de ninguna manera pretendemos dejar de lado la creatividad y originalidad del maestro.

BIBLIOGRAFIA

- Jesualdo: Literatura infantil Bs As -Luz da 1968
- A.Saenz : Las artes del lenguaje en la escuela elemental -Bs As
Kapelus -1966.
- Frida S. de Mantovani "Sobre las hadas" Bs As Kapelus 1958

RESPONSABLE :

Profesora:MARTA L.IVALDI DE FLORES